

1. **Terméknév:** ORLEN OIL HIPOL GL-5 80W/90 közlekedési hajtóolaj

- A termék rövid neve: ORLEN OIL HIPOL GL-5 80W/90
- A termék típusa: közlekedési hajtóolaj
- Gyártó cég neve: ORLEN-OIL  
Polski Koncern Naftowy
- Cím: 30-150 Kraków, ul. Armii Krajowej Lengyelország
- Telefon: 00 48/12-66 555 00; 00 48/12-66 555 99
- Forgalmazó cég neve: JAS Budapest Rt.  
Cím: 1141 Budapest, Magyori út 168.
- Telefon: 460-93-00
- Fax: 460-93-01
- Importáló cég neve: JAS Budapest Rt.  
Cím: 1141 Budapest, Magyori út 168.
- Telefon: 460-93-00
- Fax: 460-93-01

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám: 460-93-00

2. **Összetétel/Információ a veszélyes komponensekről:**

ORLEN OIL HIPOL GL-5 80W/90

- Kémiai jelleg:**
  - Oxidáció-, korrózió-, kopás- és habzásgátló, valamint folyási tulajdonságokat módosító, és fokozott EP-hatást biztosító adalékokat tartalmazó ásványolajfinomított anyagkeverék.
  - A termék nem tartalmaz ismert veszélyes komponenseket olyan mennyiségben, amely által veszélyes anyagnak minősülne.
  - CAS-szám: 64742-55-8/265-158-7
  - 64742-57-0/265-160-8
  - ENSZ-szám: Ilyen típusú termék esetében nem alkalmazták.
  - EGK-szám: Ilyen típusú termék esetében nem alkalmazták.

3. **Veszélyesség szerinti besorolás:**

Hatása az emberi szervezetre:

9. **Fizikai és kémiai tulajdonságok**

- Halmazállapot: folyékony
- Szín: borostyán
- Szag: jellegzetes olajszag
- Állapotváltozás:
  - Dermedéspont: -30 °C alatt
  - Forráspont: 220 °C felett
  - Gyulladás hőmérséklet: 190 °C felett
  - Oldódás vízben és oldószerekben: vízben nem oldódik. Szénhidrogén oldószerekben oldódik.
- Sűrűség: kb. 900 kg/m<sup>3</sup>
- Öngyulladás hőmérséklet: nincs adat, normál körülmények között elkerülhető
- Reakcióképesség: stabil
- Korróziós jelleg: nem mutatkozik

10. **Stabilitás és reakciókészség:**

- Stabilitás: normál tárolási, mozgatósi körülmények között a termék stabil
- Veszélyes feltételek: hő (gyulladás hőmérséklet felett) tűzforrások, Szikrik, sztatikus elektromosság
- Veszélyes anyagok: erősen oxidáló anyagok
- Veszélyes bomlástermékek: tökéletlen égés esetén szén-monoxid, különböző szénhidrogének és kórom keletkezhetnek. Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlástermék.

11. **Toxicológiai adatok:**

- Kockázatok:
  - Hatás a légutakra: normál használati körülmények között nagyon kicsi a kockázat.
- Hosszú távú kockázatok:
  - Hatás a bőrre: huzamos érintkezés a bőrrrel, például szennyes ruha viselése miatt, irritációt okozhat.
  - Hatás a légutakra: az olajpára és kódbelégzése ingerelheti a légúti rendszert és a nyálkahártyát.

Normális használati körülmények esetén az olaj és a benne található adalékok emberre nem veszélyesek.

**Környezeti hatások:**

Az anyag kevésbé veszélyes a vízi és szárazföldi organizmusokra, de nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy az olajjal történő környezetszennyezést törvény tiltja.

**Vegyi és fizikai veszélyek:**

Nem tűzveszélyes és nem robbanásveszélyes.

**További információk:**

A kötelező kritériumok szerint az anyag nem minősül veszélyesnek.

4. **Elsősegélyváltás:**

**Légutak:** Az inhaláció kockázata csak akkor forog fenn, ha a termékből olajköd szabadul fel, vagy felfor. Ebben az esetben a sérültet vigyük friss levegőre. Ha nem áll be javulás, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.

**Bőrrel való érintkezés esetén:** Bő száppanos vízzel mossuk le. Irritáció fellépése esetén orvosi segítséget kell igénybe venni.

**Szemmel való érintkezés esetén:** A szembe került anyagot nyitott szemmel, 15 percen keresztül kell bő vízzel kimosni. Ha irritáció lép fel, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.

**Lenyelés:** Nem szabad a hányást erőltetni. Semmit sem szabad a szervezetbe juttatni szájon keresztül. Ha nem áll be javulás, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.

5. **Tűzveszélyesség:**

**Tűzveszélyesség:** IV. fokozat, „D” osztály (MSZ-9790, 35/1996.(XII.29.) BM rendelet) Sugárzó hővel, nyílt lángtól távol tartandó.

**Öngyulladás hőmérséklet:** Normális alkalmazási körülmények között elkerülhető.

**Öltőanyagok:** Hab, száraz oltóporok, CO<sub>2</sub>.

**Veszélyes bomlástermékek:** Tökéletlen égés esetén CO, különböző szén-hidrogének, és kórom keletkezhetnek.

**Védőfelszerelés:** Teljes védőruha önálló légzőkészülékkel.

**További információk:** Tílos folyóvizet használni.

6. **Övintézkedés baleset esetén:**

**Személyi övintézkedések:** El kell kerülni, hogy az anyag bőrrrel vagy szemmel érintkezésbe kerüljön.

**A környezet biztosítása nagymértékű kifolyás esetén:** Meg kell gátolni a nagymértékű kifolyás továbbterjedését homok-, föld- vagy egyéb itatóanyagot tartalmazó gátak emelésével.

A termék nem tartalmaz PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvvegyületeket.

Az alapolajok 3%-nál kevesebb DMSO kivonatot tartalmaznak (IP 346), így a 67/548/EGK irányelv NOTA L-ben és a 26/2000. (IX.30.) EüM rendelet 1. sz., melléklet L megjegyzésében foglaltak értelmében nem sorolandók be rákkeltő hatású anyagként.

12. **Ökológiai információk:**

- Terjedése:
  - Talajban: a fizikai és vegyi jellemzés alapján a talajban való terjedés képessége kicsinek mondható a termék vízben nem oldódik. A víz felszínén terjed, vékony filmetegyet képezve.
  - Vízben: biológiailag korlátozottan degradálható
- Degradálhatóság: a termék nem jelent nagyobb veszélyt a szárazföldi és a vízi organizmusok számára.

13. **Rendelkezések:**

A termék-hulladék ill. elhasznált termék (fáradt olaj) a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Ezért olyan céggel kell szállítani, amely a felhasználás, kezelés vagy raktározás tekintetében jogosítvánnyal rendelkezik. Kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII.18.) KöM rendeletben, az EU, és az adott ország szabályozásában foglaltak irányadóak.

Hulladék azonosító szám: EWC kód: 13 02 05

Göngyöleg hulladék: termékmaradékok tartalmazó göngyöveget szintén veszélyes hulladkként kell kezelni, a fenti Korm. Rendelet előírásait betartva.

Szennyvíz: A rendeltetészerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe bocsátása esetén a 3/1984 (II.7.) OVH rendelkezésnek kell megfelelni.

14. **Szállításra vonatkozó információk**

- Nemzetközi szabályozás
- Szárazföldi ADR/RID szállítás: nem jelölésköteles
- IMDG tengeri szállítás: nem jelölésköteles
- Légi szállítás: nem jelölésköteles
- További információk: szállítása nem veszélyes, nem kell különleges kezelésben részesíteni.

rendelkezésre álló eszközökkel össze kell gyűjteni a kifolyt olajat, és külön megjelölt, légmentes tartályokba kell helyezni a későbbi felhasználásig, vagy pedig az erre kijelölt helyen való lerakásig. A felitatott anyagot veszélyes hulladkként kell kezelni.

**A környezet biztosítása kismértékű kifolyás esetén:**

Előre főddel, homokkal vagy más itatós anyaggal keverten a rendelkezésre álló eszközökkel gyűjtjük össze a kifolyt olajat, és külön megjelölt, légmentesen lezárható tartályokba helyezzük el a kijelölt helyen való lerakásig.

7. **Kezelés és tárolás:**

- Kezelés:
  - A kenőanyagok használatával kapcsolatos általános intézkedéseket kell tartani.
  - Különleges kezelést nem igényel.
  - Olajpára vagy olajköd kezelése esetén biztosítani kell a helység megfelelő szellőzését. Minden eszközzel csökkenteni kell az érintkezés kockázatát, különösen a fáradt olaj esetén. Az olajat távol kell tartani gyúlékony anyagoktól, élelmiszerrel és innivalóktól.

Tűz és robbanás elleni védekezés:
 

- Az üres csomagolás, illetve tároló gyúlékony vagy robbanékony párat tartalmazhat. Az olajjal átitatott ruha vagy az olaj felszedésére használt papír, illetve rongydarab tűzveszélyes – az ilyen anyagok felhalmozódását el kell kerülni, a felhasználás után eltávolítani őket a biztonsági előírások figyelembe vételével.

- Raktározás:
  - Körülmények: Szobahőmérsékleten kell tárolni, védeni a vízzel, illetve nedvességgel való érintkezéstől, távol kell tartani minden hőforrástól. A tartályokat olvasható felirattal kell ellátni, zárva kell tárolni.
  - Élővízgyátosság: Kerülniük a termék talajba vagy vízbe kerülését. Kerülniük az oxidációs anyagokkal való érintkezést. Tartsuk távol a hőforrásoktól.
  - Csomagolás: szénhidrogénnel szemben ellenálló csomagolás, ajánlatos a gyártó által alkalmazott csomagolás használatát.

8. **Kockázat-ellenőrzés és személyvédelem**

- Kezek védelme: olajjal szemben ellenálló kesztyű
- Test védelme: szükség esetén védőmaszk, olajjal szemben ellenálló ruha és biztonsági cipő használata (különösen a hordók átöltésénél) Személyvédelmi berendezések
- Szemek védelme: szemüveg és védőmaszk kifóccsenés veszélye esetén
- Légutak védelme: kerülniük az olajpárával és köddel való érintkezést. Normál körülmények között az inhaláció veszélye csekély.

15. **Szabványozási információk:**

- Címkezés: veszélyszimbólum az EU (67/548 és 88/379/EGK) veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvi szerint nem szükséges. Karcinogenitási jelölése az EU (67/548/EGK) irányelv szerint nem szükséges. Veszélyszimbólum a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint nem szükséges.
- R—mondat: nem szükséges
- S—mondat: S56, S58
- Csatornába vagy a környezetbe juttatni nem szabad, az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.
- Veszélyes hulladkként kell ártalmatlanítani.

16. **Ervény információk:**

- Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, de nem szavatolnak bizonyos termék tulajdonságokat. Nem jelentenek garanciát a termék jellegére, sem minősítést, tehát nem képez reklamációs alapot. A terméket a kötelező előírások, valamint a gyakorlat és a munkahigiénia követelményei szerint kell szállítani, raktározni és használni.
- Terméktípus felhasználójának saját magának kell felelősséget vállalnia a meglévő törvények és szabályok figyelembe vételére vonatkozóan.
- A fenti leír információit nem lehet a termék más anyagokkal való keverése esetén felhasználni.
- A fenti információk alkalmazását, illetve a termék felhasználását a gyártó nem ellenőrzi, ezért a felhasználó kötelessége, hogy az anyaggal biztonságosan járjon el. Ez a biztonsági adatlap a 88/379/EGK, 91/155/EGK, 93/112/EGK irányelvek szerint és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet előírásainak megfelelően készült.

Budapest, 2007.04.16.

Arató Ferenc sk.  
vezérigazgató